

49

新時代小叢書

卡拉伐也夫著
黃澄中譯

斯大林是集體農場制度
的理論家和組織者

中華書局印行

本書內容提要

我們不可能在落後的小農經濟的基礎上，建立一個繁榮而前進的國家，不消說更不可能建立起社會主義的社會。這本小冊子介紹蘇聯農民如何在斯大林和布爾什維克的領導之下，逐步完成農業集體化的偉大事業，蘇聯在完竣這一事業中所運用的各項原則和所克服的實際問題，書中俱有論及。

★ 新 時 代 小 叢 書 ★

А. КАРАВАЕВ

СТАЛИН—ТЕОРЕТИК И
ОРГАНИЗАТОР КОЛХОЗНОГО
СТРОЯ В СССР

斯大林是集體農場制度的理論家和組織者

黃澄中譯

中 華 書 局 印 行

一九五〇年七月初版

新時代小叢書第四十九種

斯大林是集體農場制度的
理論家和組織者

(全一冊)

◎基價二元一角

(郵運匯費另加)

原著者 A. Kapahev

譯者 黃澄 中

發行所 上海河南中路二二一號
中華書局股份有限公司

印刷者 上海澳門路四七七號
中華書局永寧印刷廠

發行處 各埠中華書局

* 印翻得不 · 權作著有 *

· 總目編號 · (一四八一六)

印數1—3,000

斯大林是集體農場制度的理論家和組織者

遠在二十年前，我國數千萬的農業勞動者，經過布爾什維克黨的指導，並接受了偉大的斯大林底鼓舞，深信大規模集體農場的優越性以後，就決心走向了集體勞動的道路，走向了創造大規模機械化的社會主義農場的道路。

一九二九年，在蘇聯農業進展中，發生了鉅大的根本的轉變，由落後的小規模的個人農場，一變而為先進的大規模的集體農場，這種轉變正是斯大林底黨為爭取蘇聯社會主義勝利而鬥爭的一個偉大成就。

斯大林同志在他底典型著作「大轉變底一年」中說：「黨的成就在於，雖有極大的困難，雖有富農和僧侶以至庸鄙的人和右派機會主義者等等反動的勢力都羣起而作着拚命的反對，然而我們竟能成功地深入農民羣衆之中，使在農業上建立起根本的轉變，而導使貧農中農底廣大羣衆追隨於我們之後。」（「斯大林文集」俄文本第十二卷一二五

頁)

布爾什維克黨底列寧斯大林政策獲得了具有歷史性的勝利。在一九三四年聯共(布)黨第十七屆代表大會上，斯大林同志總結農業集體化經過的工作時，曾指出：「蘇聯的集體農場已經完全澈底地勝利了，勞動的農民羣衆，就是我們蘇維埃的農民羣衆，都開始澈底而堅決地站在社會主義紅旗之下。」(斯大林著：「列寧主義問題」俄文本第十一版第四五〇頁)

由於集體農場制度勝利與其基礎鞏固的結果，蘇維埃農民羣衆已經成爲前所未有的也是以前所不能有的嶄新的農民階級。斯大林同志說過，他們現在已經不再把自己的工作與生產手段奠基在個人的勞動與落後的技術之上，而要奠基在集體的勞動與現代的技術之上。放在集體農場制度基礎之上的，已經不是個人私有的制度，而是基於集體勞動而產生的集體共有制度。

由於蘇聯集體農場制度底勝利，使蘇維埃農業的性質從根本上改變了，由小規模而

落後的農業，轉變爲世界上最大規模的完全機械化的最先進的農業。在蘇維埃農業面前開闢了無限制提高生產的大路，關於這一切，有以往二十年間農業發展過程中所達成的最大成就爲之證明。這種最大的成就就是具有全世界歷史性的意義的！

蘇聯社會主義農業的極度繁榮，無異於向全世界底勞動農民們作着實際的證明，也就是以成千萬的集體農場場員的實際經驗爲根據而證明着：救出貧困與壓迫而爭取優裕的文化的生活的唯一道路——這是列寧斯大林早已預先確立的社會主義底道路，也就是把農業轉變方向走上以先進技術武裝了的大規模的集體的社會主義農業底軌道的道路。以社會主義改造農業的科學基礎，是列寧底「合作計劃」的理論，與以此爲基礎而創造的斯大林農業集體化底理論。

列寧曾經指出：在蘇維埃俄羅斯已經取得勝利的工人階級，對於在我們國內建立完全社會主義的社會，已經具備一切必需的條件。不過，爲要建立社會主義並消滅階級起見，列寧一再教導我們：「必須剷除工人與農民間的差別，把他們全部都作成勞動

者」，而這個任務關係於農民的部份，「祇有以有組織的全部改造社會經濟的方法，也就是祇有把個別的孤立的小規模的商品經濟改革為大規模的社會經濟，才可以解決。」（「列寧全集」俄文本第二四卷第五一一頁）不如此就不能保證社會主義在我國的勝利，也就不能根本剷除資本主義，這是因為「小規模的生產，可以永恆地、每日地、每小時地、自發地並且大量地產生資本主義與資產階級。」（「列寧全集」俄文本第二五卷第一七三頁）

要成功地解決這個偉大歷史性的任務之一個主要條件，列寧認為是確立工人階級與基本農民羣衆之間的正確關係，並由他們緊密地締結聯盟，不過其間起着領導作用的還應當是工人階級。斯大林同志指示說：「列寧主義無疑問地是站在贊成與基本的農民羣衆聯盟的方面，並站在贊成與中農聯盟的方面，然而這並不是說贊成任何一切的聯盟，而只是贊成這樣的聯盟，就是由於這個聯盟可以保證工人階級底領導作用，可以鞏固無產階級底專政，並且可以順利地進行剷除階級的工作。」（「斯大林文集」第十二卷第四

一頁）

列寧規定了英明的計劃，把勞動的農民羣衆用合作的方法，導入社會主義的建設。

斯大林同志曾經說：「列寧——曾經樹立具體的方法，把基本的農民羣衆，用着合作的方法，導向於社會主義建設底潮流，而這個合作的方法，正是給與無產階級專政以偉大的手段，以便用社會主義的精神改造小規模的農業，並且對基本的農民羣衆，進行再教育的工作。」（「斯大林文集」第十卷第九六頁）

列寧這種導使農民轉向社會主義發展道路的偉大計劃，是由布爾什維克黨在斯大林同志領導之下把它實行了，而實行這個計劃的全部工作，是在尖銳的階級鬥爭的環境中，遇到社會主義一切敵對力量底頑強反抗中進行的。

托洛茨基黨徒和右傾投降派會企圖歪曲列寧底「合作計劃」的理論，並阻撓工人階級與基本農民羣衆的聯盟，以破壞社會主義的建設事業，這種企圖是由斯大林同志把它揭破了。斯大林同志曾指示說：「主要的就在於這裏，就是要想與農民共建社會主義，

就必須與農民合作，且必須在工人階級領導之下去進行，這是因為祇有工人階級的領導，才可以確保走向社會主義建設的道路。」（「斯大林文集」第七卷第一二三—二四頁）

列寧教導我們說，要想在像我國這樣的農業國順利地建設社會主義，就必需創造大規模的社會主義工業，然後無產階級才可以依靠着它，猶如自己底堅固的經濟基地一樣。列寧又指示說，祇有大工業才是建造社會主義的真正而又惟一的基礎。這句話是指着重工業說的，而重工業是有力量把國內全部經濟事業，內中也有農業，推動到現代大規模生產底技術基礎之上的。

在斯大林同志領導下實行了國家社會主義工業化底理論的結果，使蘇聯的社會主義建設得到偉大的勝利，將以往技術與經濟全都落後的農業國家，一變而為強大的工業化的社會主義底強國。

依據列寧「合作計劃」的理論，斯大林同志提出並且實行了農業集體化的理論。集

體農場制度底英明理論家、鼓舞者、組織者斯大林同志底豐功偉績就在於這裏。

★

★

★

★

★

黨所決定的國家工業化方針，保證了社會主義工業很快地長成了。不過，農業比較工業却是相對地落後了。

斯大林同志在聯共（布）第十五屆代表大會上的報告中說，農業發展速度比較國營工業發展速度遲慢的原因，是由於「原先農業技術極度落後，而且農村耕種的技術水平又極低下，加以農業生產的渙散未能有我們大規模統一的國有化工業所具備的優點。」

（「斯大林文集」俄文本第十卷第三〇四頁）

斯大林同志說過，社會主義的工業，應當而且將要很快地發展，這是因為我們進入社會主義的保證就在乎此，而農業工業化的保證也在乎此。然而，農村經濟的主要形式還是小的、渙散的、落後的農家生產，只能出產少量的農產品。在這種情況下，使社會主義工業不能大速度的發展。所以就有打破現有環境，另尋出路的必要。這個出路是由

斯大林同志來指示了。

斯大林同志根據了列寧「小農場必須過渡到集體大農場的指示，總結蘇維埃農村發展的全部經驗，並且根據了由於社會主義工業化的成功、合作運動的發展與農村中階級鬥爭底情況等等而形成的國內新的情況，就竭盡全力地提出了關於急速轉變農業走向新的社會主義發展道路的問題。惟有如此，才能保證社會主義的全部勝利。

斯大林同志曾說：「我們的出路就在於把零散的小農場結合爲大農場，並以使用高度發展的新式技術爲基礎，實行集體耕種的制度。出路就在於逐漸而澈底，用着不加強制和表揚說服的方法，把小的和最小的農場結合成爲大規模的農場，以共同友好集體耕種爲基礎，而使用農業機器與拖拉機，並使用高度的農業科學方法。除此以外，別無其他的出路。」（斯大林文集「俄文本第十卷第三〇五頁—三〇六頁」）

依照斯大林同志的建議，聯共（布）黨第十五屆代表大會通過了全面展開農業集體化的決議。代表大會指出了結合並改造個人小農場爲集體大農場的任務，並以之作爲黨對

農村的基本任務。

小農業轉向於社會主義農業的道路，正是表明了要剷除一切可以產生資本主義的根源，表明了要爲蘇維埃政權建立統一而鞏固的社會主義基礎，表明了保證社會主義在蘇聯的全部大勝利。

斯大林同志底指示，及聯共（布）黨第十五屆代表大會關於農業集體化底決議，都用着明確的鬥爭綱領把黨和工人階級武裝了，而這個鬥爭正是爲着在整個國民經濟底各部門中展開社會主義的建設，亦正是爲着在農村中展開社會主義的建設和爲着社會主義在蘇聯底全部的勝利。

第十五屆黨代表大會之後，全國開始了使農業走向大規模社會主義集體生產的軌道。這種改革是由黨遵照列寧的「任由農民自願參加集體農場」底原則進行的，所以才能使列寧斯大林底集體農場政策和剷除農村資本主義份子政策獲得全部的勝利。

對資本主義份子的斷然進攻及社會主義建設在蘇聯的成功，引起了反動陣營瘋狂般

的仇恨。敵人見到社會主義工業化底成功以及鄉村集體農場之正在展開建設，都是表明欲在我國恢復資本主義的完全絕望，因此就加強其破壞暗害的活動了。

我們的黨在斯大林同志領導之下，進行了反對富農的異常措施，這些富農都是暗中阻撓將多餘糧食交給國家，並且對忠實於黨和政府的勞動者以及集體農場的場員施行恐怖手段的。

社會主義最兇惡的敵人，就是資本主義的復辟黨徒，他們曾企圖把自己的投降計劃和反動邪說去和斯大林底綱領相對立，這些邪說隨着社會主義建設發展的程度而出現，如「階級鬥爭即行熄滅」、「富農參加社會主義」、「蘇維埃經濟發展平衡論」、「社會主義建設自流論」、「堅定小農業經濟」等等的邪說謬論，要實行社會主義改造農業的任務，就必須揭破並粉碎敵人底邪說，更須繼續發展馬克思列寧底理論。這個任務是由斯大林同志燦爛地完成了。

斯大林同志的「論聯共（布）黨內右的危險性」及「論聯共（布）黨內的右傾」兩篇著

作，對於揭破布哈林反動邪說的「階級鬥爭熄滅論」和「富農參加社會主義論」，以及粉碎右派的機會主義，是具有極重要的意義的。

斯大林同志在其發揚馬列主義的典範的歷史名著「蘇聯土地政策問題」中，對於欺騙的、爲列寧主義所敵視的布哈林邪說「蘇維埃經濟發展平衡論」、「社會主義建設自流論」、「堅定小農業經濟」等謬論，都予以根本的抨擊。在這篇著作裏，斯大林同志明確地指出社會主義建設在蘇聯農業中底最重要的問題。

斯大林同志依據並闡揚了馬克思「再生產」底理論，工業與農業之間有着不能分開的聯系，就證明了「蘇維埃政權和社會主義建設不能長期地奠定於兩個不同的基礎之上——一個是極大規模且互相結合的社會主義工業底基礎，一個是極爲渙散且落後而生產力極低的農業基礎……這種情況必有一日會使全部的國民經濟澈底的崩潰。」（「斯大林文集」俄文本第十二卷第一四五頁）

一方面是業已統一且依照擴大再生產法則而發展了的社會主義大工業，他方面是不

但不能保證擴大的再生產，甚至極平常的再生產也難實現的小農業，如要打破這種兩不調協所造成的情況而別謀出路，祇有結合小農場成為現代技術所武裝的，且能運用先進科學成就的大規模集體農場。也祇有這樣，才能使農業經濟具備擴大再生產的能力。

然而究應如何使農業化小為大呢？為完成這一任務，是有資本主義的和社會主義的兩個道路。誠如斯大林同志所指示：發展農業的資本主義道路，就是把資本主義建立於農業，使農業擴大。這樣的道路，是引導農民走向貧困，是引導資本主義在農業中的發展。

這種道路是與蘇維埃經濟難以並存的道路，正為我們所摒斥的。在蘇維埃經濟條件下，僅只可能有一條發展農業的道路——社會主義的道路，就是把集體農場和蘇維埃農場奠定於農業的道路，也就是剷除資本主義份子並聯結小農場為現代技術武裝了的科學的大規模的集體農場的道路。凡是企圖另闢發展農業的任何第三條道路，那都是烏托邦的（幻想的）企圖、反馬克思主義的企圖。

斯大林同志既粉碎了社會主義所敵視的資產階級的反動邪說，又證明了在資本主義條件下與在社會主義條件下發展農業的不同。斯大林同志指示說：「在資本主義條件之下，鄉村是盲目地追隨於城市之後的，因為城市的資本經濟與小生產的個人農業經濟，在其基礎上都是同一類型的。小農業雖還不能視為資本主義的經濟，然也和資本主義的經濟同樣地依靠着生產手段的私有制度。因此，也就發生農民所生產的商品底資本主義的趨勢，而與無產階級底社會主義趨勢相對立。爲使農村追隨於社會主義的城市之後起見，除了其他一切的條件以外，更有必要把大規模的社會主義經濟事業，如集體農場和蘇維埃農場之類，建立在農村之中，以之作爲引導基本的農民羣衆走上社會主義的基地。」（見「斯大林文集」第十二卷第一四九頁）

所有斯大林同志這些指示，在施行農業集體化政策成功之中，起了極大的作用。布爾什維克黨遵守着這些指示，就在農村之中展開了集體農場和蘇維埃農場底建設，並且給予它們以廣大而全面的幫助。黨把成萬先進工人派遣到農村去，以便領導進行普遍集